



大会 理事会

Distr.: General
9 April 2008
Chinese
Original: English

第十四届会议

2008年5月26日至6月6日

牙买加，金斯敦

国际海底管理局 2009-2010 年财政期间拟议预算

秘书长的报告

一. 引言

1. 本报告提出国际海底管理局 2009-2010 年财政期间所需拟议预算。根据 1982 年《联合国海洋法公约》（《公约》）和《关于执行 1982 年 12 月 10 日联合国海洋法公约第十一部分的协定》（《协定》）规定，在管理局从其他来源得到足够资金支付其行政开支之前，管理局的行政开支应以管理局成员的分摊会费支付。所需拟议预算开列 2009-2010 两年期所需经费。将为这两年中中的每一年作出年度预算缴款。

二. 2009-2010 年财政期间拟议预算摘要

2. 秘书长估计，管理局 2009 年和 2010 年预算分别需要经费 6 269 200 美元和 6 483 200 美元。2009 年的估计数包括管理局行政费用 5 220 800 美元和会议事务费用 1 048 400 美元。2010 年的估计数包括管理局行政费用 5 401 200 美元和会议事务费用 1 082 000 美元。2009-2010 两年期行政费用拟议预算总额为 12 752 400 美元，行政费用拟议预算汇总表见附件一。

3. 2009 年拟议预算比 2008 年核定预算名义上增加了 5.0%，2010 年拟议预算比 2009 年拟议预算名义上增加了 3.4%。但是，应该指出 2009 年联合国通货膨胀系数为 3.2%，牙买加政府对 2009-2010 年通货膨胀的预测为 15% 至 20% 之间。大约 10% 的预算受当地通货膨胀影响。考虑了这些因素后，2009-2010 年拟议预算按不变价格计算比上一个两年期增长 3% 左右。



4. 应当注意到 2009-2010 两年期的预算额增长主要与五个支出项目相关：

(a) 电信费。电信费逐年不断增加；2007 年实际支出占 2007 年核定预算中电信费的 23%；

(b) 训练。联合国预算编列的训练费用至少占工作人员有关费用的 2%；管理局提议约按工作人员有关费用的 1% 增加费用；

(c) 信息技术。为了跟上信息技术产业的发展，管理局基础设施必须加以转换，吸纳新的发展和技术的改进并丢弃过时的技术。这就需要更新其部分服务器和相关电脑设备，以及进行训练。其他费用用于：由外部主机运营管理局网站和电子邮件服务器、地理信息系统升级和训练以及转换到视窗 Vista 版本；

(d) 房舍管理。费用逐年增加，主要是由于电费同油价上涨直接相连。安保事务费用也因牙买加最低工资上涨而增加；

(e) 会议事务费。2006 年和 2007 年实际会议事务费比当年核定批款增加 32% 和 20%。这是联合国有关费用上涨所致；其中包括会议和文件费用以及联合国会议事务小组的旅费（机票、每日生活津贴和终点站费用上涨）。这些费用因油价上涨和美元疲弱而将继续增加。

5. 拟议预算为 35 个常设员额（19 个专业职等及以上、16 个一般事务职等）提供了全额费用。2005-2006 年财政期间冻结的两个一般事务员额在 2009-2010 年继续冻结。经同联合国秘书处人力资源厅职务分类股协商，已将 1 个 P-3 职等员额升为 P-4 职等，1 个 P-4 员额升为 P-5。附件二列有管理局人员配置表。

6. 拟议预算允许管理局在 2009 年和 2010 年各召开一届为期两周的会议。根据 2007-2008 两年期的实际支出情况，下两年期预算会议事务所需经费为 2 130 400 美元，共增加 517 500 美元，比上一两年期增加 32%。

7. 秘书长载有管理局 2008-2010 年工作方案的报告（ISBA/13/A/2）建议，管理局在 2008-2010 年期间继续注重执行 1994 年协定附件第 1 节第 5 段的 (c)、(d)、(f)、(g)、(h)、(i) 和 (j) 分段，特别是在以下主要领域：

(a) 管理局监督现有的多金属结核勘探合同的职能；

(b) 建立用于今后开发“区域”的矿物资源，特别是热液多金属硫化物和富钴铁结壳的有关管理框架，包括在开发期间保护和养护海洋环境的标准；

(c) 不断评估手头关于在克拉里昂-克利珀顿区勘探和开采多金属结核的数据；

(d) 通过现有的技术讲习班计划、分发这些研究的结果以及同卡普兰项目、化合生态系统小组和海山小组协作，推动和鼓励在“区域”中进行海洋研究；

(e) 收集信息和建立开发独特的科学技术信息数据库，以期更好地了解深海环境。

8. 此外，秘书长指出，根据海洋矿物领域中的进展，管理局将开始更密切监测深海海床开采活动的趋势和发展，包括世界金属市场情况和金属的价格、趋势和前景（1994年协定附件第1节第5(d)段）。

目前对现有的克拉里昂-克利珀顿区多金属结核探矿和勘探数据进行的评估

9. 管理局在此方面将开展的活动包括：进一步发展中央数据储存库并制定“区域”内有商业价值的矿带（特别是多金属结核矿床）的地质模型和探矿者指南。

10. 至于管理局的中央数据储存库，作为2009-2010年工作方案的一部分，管理局秘书处将继续通过增加储存库现有数据、从而提供产品更好地表明“区域”可能存在的资源并表明管理局为确定“区域”矿物资源中的金属储量而在开展的工作，来扩大储存库。为此，将调整储存库的结构，把数据和信息按资源的类别（即多金属结核、多金属硫化物和富钴铁锰结核），并按设立含环保措施的法律框架的相关文件，进行分列。

11. 作为2009-2010年工作方案的一部分，并联系“区域”内有商业价值的多金属结核矿带地质模型工作，秘书长建议，管理局秘书处除完成有关克拉里昂-克利珀顿断裂带多金属结核矿床地质模型和该地理区域探矿者指南的工作外，并着手为中印度洋盆地建立一个类似的模式。

收集信息和建立开发独特的科学技术信息数据库

12. 在2009-2010年期间，管理局秘书处将继续开发环境数据库，以涵盖管理局当前正在审议的三种矿物资源：多金属结核、多金属硫化物和富钴铁锰结核。在多金属结核方面，秘书处将继续与承包者和专家合作，汇集公共领域和私营领域的现有数据，并将其输入指定的数据库。一些采用的办法包括召集相关领域专家开会，与承包者及其他私营机构建立合作安排以交换数据和制订数据规程。将主要围绕克拉里昂-克利珀顿区和中印度洋海盆开展工作。但是，还会设法获取秘鲁海盆等其他区域的公共领域数据。产出将包括可上网查阅的书目数据库、一个与承包者和非承包者数据库链接的可上网查阅的环境数据库、数据库资料说明、以及向管理局及其机构提交的关于这些数据库现状的定期报告等。

除其他外，通过技术讲习班现行方案、传播“区域”内的海洋研究的成果并同卡普兰项目、化合生态系统小组和海隆小组协作，来促进和鼓励“区域”内的海洋研究

13. 2009-2010年期间，秘书长建议召开两期国际讲习班，审查克拉里昂-克利珀顿区多金属结核矿床地质模型及相关探矿者指南以及对其中所含具商业价值的金属的资源评估；以及确定对“区域”内富钴铁锰结核矿床进行研究的科学

协作模式，以期处理采矿所需环境数据标准化要求问题。本来要在 2008 年举办关于多金属硫化物矿床的类似讲习班，现在推迟了，原因是便利管理局举办关于开发多金属结核采矿和加工技术方面进展情况的讲习班。

14. 2008 年 2 月 18 日至 22 日，在印度钦奈举办了主题为“多金属结核采矿技术：现状和今后的挑战”的讲习班（见 ISBA/14/LTC/_）。讲习班为一个每年 150 万吨的 20 年多金属结核综合项目制定了费用模式；根据金属现价和该项目资本支出和业务支出保守估计数，该项目的内部收益率似乎颇具竞争力。讲习班还为承包者相互间、以及多金属结核勘探承包者与其他海洋资源开发领域的技术开发者之间今后可能开展协作奠定了基础。最后，讲习班对应由管理局监测的一些领域（金属价格、隔水管申请和多金属结核所含金属的相关陆上来源的收益率）作了更好的界定。

15. 秘书长在报告（ISBA/13/A/2）中指出，管理局还采用向在金斯敦的管理局成员的代表进行技术通报的做法，以介绍与管理局理事会和大会工作有关事项。在早先的一份报告中，他还告诉管理局成员：成员们更多地要求举行区域通报会和讨论会，以提高人们对管理局工作和迄今进展情况的了解。计划于 2008 年 7 月在尼日利亚举行信息讨论会，并计划在 2009-2010 年期间举行其他类似会议。

三. 2009-2010 年财政期间的工作方案和活动

16. 2009-2010 年期间的工作方案和活动详见秘书长的报告（ISBA/13/A/2）。

A. 讲习班和讨论会

1. 讲习班

17. 在该财政期内，拟举办两期讲习班和两次讨论会。第一期讲习班目的是审查克拉里昂-克利珀顿区多金属结核矿床地质模型及相关探矿者指南；以及确定对“区域”内富钴铁锰结壳矿床进行研究的科学协作模式，以期处理采矿所需环境数据标准化要求问题。为协助管理局秘书处筹办讲习班，在每期讲习班开始前，将召开专家和科学家筹备会，制定适当议程并指明所要讨论的主要问题。审查克拉里昂-克利珀顿区多金属结核矿床地质模型及相关探矿者指南的讲习班的预期产出有：

- (a) 科学家和专家筹备会报告；
- (b) 发表讲习班记录；
- (c) 发表克拉里昂-克利珀顿区多金属结核矿床探矿者指南；

(d) 发表对克拉里昂-克利珀顿区多金属结核矿床所含具商业价值的金属的资源评估；

(e) 克拉里昂-克利珀顿区多金属结核矿床地质模型；

(f) 关于更新、改进和宣传该地质模型的工作方案的建议。

18. 为确定对“区域”内富钴铁锰结壳矿床进行研究方面的科学协作模式、以期处理确定采矿环境基线所需环境数据的标准化问题，将要举办讲习班。其预期产出有：

(a) 科学家和专家筹备会报告；

(b) 发表讲习班记录；

(c) 关于承包者在进行勘探以采集对确定环境基线 and 环境影响评估至关重要的海洋环境生物、化学、地质和物理数据部分时须遵循之标准的建议。

2. 讨论会

19. 在该财政期间，管理局将举办两期讨论会。这些讨论会的目的是：

(a) 向国家和区域机构的政府官员、海事决策者和科学家通报管理局的工作；

(b) 促进来自发展中国家机构的科学家参加国际研究机构在“区域”内进行的海洋科学研究。

20. 管理局对讨论会的贡献将限于向讨论会提供专家顾问（旅费和每日生活津贴）。

21. 每年举行一期讲习班和一次讨论会估计需要经费 160 000 美元。讲习班活动将包括召开筹备会（10 名参与者）、实际举办讲习班（25 名参与者）以及发表讲习班记录。

B. 中央数据库

22. 在 2007-2008 年财政期间，在几个方面开展了开发中央数据库的工作。除了修订数据库内容外，还编制了克拉里昂-克利珀顿区测深地理数据库，其中包含世界大洋深度图数据；承包者提供了网格数据；先驱投资者提供了数码化纸本地图；管理局网站采用能显示现有生物数据的地图接口；已绘妥显示洋底矿物资源分布情况和取样地点的网上洋底及其特征图。所有这些产品均已提供给联合国海图集项目。此外，验证和编辑富钴铁锰结壳数据的工作已经完成，此数据已输入中央数据库。根据国际大洋中脊协会和其他研究者提供的新数据，已对多金属硫化物数据库作了更新。

23. 2009 年，与中央数据库有关的费用包括：5 000 美元用于建立网上海洋科学研究数据库；10 000 美元用于建立地质模型网页和网上测深数据库；5 000 美元用于绘制网上洋底及其特征图；5 000 美元用于收集、验证和整理富钴铁锰结壳和多金属硫化物数据；5 000 美元用于购置同多金属结核和多金属硫化物有关的生物区系的数码图像；以及 5 000 美元用于订阅网上深海动物区系专门数据库。2010 年，中央数据库所需费用包括：5 000 美元用于环境和生物数据库的网上数据库，10 000 美元用于网上不同矿带和资源分布图，10 000 美元用于更新其发放的深海海底勘探/采矿/加工技术专利资料库；5 000 美元用于购置同多金属结核和多金属硫化物有关的生物区系的数码图像；以及 5 000 美元用于订阅网上深海动物区系专门数据库。

C. 克拉里昂-克利珀顿断裂区和中印度洋海盆多金属结核矿床的地质模型

24. 在该财政期内，管理局将继续努力开发克拉里昂-克利珀顿区多金属结核矿床的地质模型。预计该项目将在该财政期内完成。在该财政期间，管理局还将着手开发中印度洋海盆多金属结核矿床的地质模型。同克拉里昂-克利珀顿区地质模型和探矿者指南的情形一样，管理局将召集在以下领域具有专长的科学家提供服务：沉积体系；海盆内碳酸钙补偿深度及其与结核品位和丰度的关系；公共领域及承包者（尤其是印度）提供的结核品位和丰度；以及与模型相关的生物参数和环境参数。

25. 2009 年，关于克拉里昂-克利珀顿区多金属结核矿床地质模型的工作的预期产出有：2009 年讲习班记录；克拉里昂-克利珀顿区多金属结核矿床地质模型；探矿者指南；对克拉里昂-克利珀顿区多金属结核矿床所含具商业价值的金属的资源评估；以及根据从此方案获取的数据和信息，对管理局多金属结核矿床数据库加以更新。

26. 在 2009-2010 年，关于中印度洋海盆多金属结核地质模型的工作的预期产出有：

(a) 该方案专家和模型制作人员会议报告；

(b) 关于向海盆内唯一承包者及公共领域收集有关结核品位和丰度的其他数据并加以解释的情况报告；

(c) 关于收集并解释有关测深、结核形态、沉积物分布、碳酸盐补偿深度、含氧量最低区、火山作用、地壳构造、生物参数及其他环境参数的数据的情况报告；

(d) 资源评估，包括采用人造中立网络和模糊逻辑技术。

27. 2010 年，将向法律和技术委员会提交模型制作进展情况报告，并将举行中期审查会议，起草第二阶段和完成方案的行动计划。

28. 2009 年期间，将需要 30 000 美元，用于召集中印度洋海盆项目专家会议；另外还需要 35 000 美元，用于同此项目数据收集和解释有关的咨询服务。此外还需要 10 000 美元来完成克拉里昂-克利珀顿区地质模型项目。2010 年，将需要 30 000 美元，召开关于中印度洋海盆项目的中期会议；另外还需要 45 000 美元，用于同数据一体化有关的咨询服务以及此矿带内的资源评估。

D. 促进和鼓励进行海洋科学研究

29. 2009 年期间，将需要 30 000 美元，用于召开专门人员和专家会议，审查管理局同全球海隆海洋生物普查协作的成果，以期确定管理局其后需采取的步骤，以明确物种分布、基因流动和保护分布有限的物种不受今后采矿活动的影响；另外还需要 20 000 美元，用于同深水化合生态系统的生物地理学项目进行协作，以获得同“区域”内多金属硫化物矿床有关的动物区系的相关资料。2010 年，将需要 30 000 美元，用于加强同深水化合生态系统的生物地理学项目的协作；此外还需要 20 000 美元，启动一个同全球海隆海洋生物普查合作的项目，以确定同海隆含富钴结壳矿床有关物种的物种分布和基因流动情况。

E. 信息技术

30. 2009–2010 年财政期间信息技术支出的用途包括：转换信息技术基础设施，以吸纳新的发展和技术改进，丢弃过时的技术。为此须对 2002–2004 年间购置的某些硬件进行升级，并对管理局信息技术人员和其他人员进行相关训练。在该两年期，设备和软件升级费用估计为 30 700 美元，最终用户和信息技术工作人员的训练费用估计共达 43 500 美元。2009 年和 2010 年，将需要 12 000 美元，用于由外部主机运营管理局的网站和电子邮件服务器。为支付软件（包括 Oracle、ACCPAC 会计软件和地理信息系统）的许可费，每年需要 17 500 美元。

四. 成员向行政预算缴款的分摊比额表

31. 按照《公约》和《协定》规定，管理局行政预算缴款的分摊比额表以联合国经常预算分摊比额表为根据，并按照管理局成员和联合国会员国组成的不同作出调整。2007 年和 2008 年，管理局的分摊比额表以 2006 年联合国经常预算分摊比额表为根据。大会和理事会在通过该财政期间的分摊比额表时根据财务委员会的建议，决定管理局预算最高分摊比例应为 22%，最低比例应为 0.01%。

32. 由于管理局 2009–2010 年预算缴款分摊比额表将以 2008 年联合国经常预算分摊比额表为根据，建议管理局预算最高分摊比例仍然应保持在 22%，最低比例保持在 0.01%。

33. 还应当指出,《国际海底管理局财务条例》条例 4.3 条规定,上一个财政期间的拨款节余应全部交还。因此,秘书长将 450 000 美元作为前几年预算的节余,用来扣减 2007-2008 年期间的分摊缴款。

五. 周转基金状况

34. 大会核定的周转基金数额为 438 000 美元。截至 2008 年 2 月 29 日,多出的 777 美元已缴入基金。按照《财务条例》条例 6.3(c) 条规定,这些款项将计入杂项收入。

六. 国际海底管理局理事会和大会应采取的行动

35. 秘书长向国际海底管理局大会提交 2009-2010 年财政期间拟议预算。大会不妨:

(a) 核定秘书长提议的 2009-2010 年财政期间预算额 12 752 400 美元;

(b) 授权秘书长分别根据经管理局调整的 2008 年联合国经常预算分摊比额表,制订 2009-2010 年财政期间分摊比额表,并考虑到 2009 年和 2010 年管理局预算的最高分摊比例为 22%,最低比例为 0.01%;

(c) 授权秘书长把上一个财政期间的部分累计节余用于减少 2009 年和 2010 年的分摊缴款数额;

(d) 授权秘书长在 2009-2010 年期间调剂使用各款批款,调剂额最多可达每款金额的 20%;

(e) 敦促管理局成员最迟于 2009 年 1 月 1 日及时、足额地缴付 2009 年预算摊款;

(f) 敦促管理局成员最迟于 2010 年 1 月 1 日及时、足额地缴付 2010 年预算摊款。

附件一

国际海底管理局 2009 年 1 月 1 日至 2010 年 12 月 31 日期间
预算所需经费汇总表

(单位: 千美元)

	2007-2008 年		2009-2010 年	
	核定额	2009 年	2010 年	共计
第 1 编				
秘书处行政费用				
第 1 款				
常设员额	5 417.6	2 734.7	2 822.1	5 556.8
一般临时人员	37.5	18.5	19.1	37.5
加班费	45.3	22.4	22.9	45.3
咨询人	150.0	75.0	75.0	150.0
促进和鼓励进行海洋科学研究	100.0	50.0	50.0	100.0
特设专家组	320.0	160.0	160.0	320.0
中央数据库	70.0	35.0	35.0	70.0
地质模型	150.0	75.0	75.0	150.0
一般工作人员费用	2 264.1	1 152.0	1 188.9	2 340.9
(第 1 款) 小计	8 554.5	4 322.6	4 447.9	8 770.5
第 2 款				
公务旅行	285.6	150.4	155.2	305.6
(第 2 款) 小计	285.6	150.4	155.2	305.6
第 3 款				
电信费	145.6	82.4	85.0	167.4
外部印刷	100.0	53.6	55.4	109.0
训练	52.1	38.5	39.7	78.2
图书馆图书	100.0	51.7	53.3	105.0
招待费	22.0	11.0	11.0	22.0
购置家具和设备	56.7	29.8	29.8	59.6
家具和设备的租金和维修	23.0	12.4	12.8	25.2
用品和材料	80.3	40.2	40.1	80.3
杂项事务	84.2	41.5	42.7	84.2
信息技术	80.9	50.9	82.3	133.2

	2007-2008 年		2009-2010 年	
	核定额	2009 年	2010 年	共计
审计费	34.6	17.3	17.3	34.6
(第 3 款) 小计	779.3	429.2	469.5	898.7
第 4 款				
房舍管理	550.0	318.6	328.6	647.2
(第 4 款) 小计	550.0	318.6	328.6	647.2
(第 1 编第 1 至 4 款) 共计	10 169.5	5 220.8	5 401.2	10 622.0
第 2 编				
管理局会议事务费				
会议事务	1 612.9	1 048.4	1 082.0	2 130.4
(第 2 编) 共计	1 612.9	1 048.4	1 082.0	2 130.4
行政预算总计	11 782.4	6 269.2	6 483.2	12 752.4

附件二

国际海底管理局秘书处人员配置表^a

职衔	专业人员	一般事务人员
秘书长	1 (副秘书长)	
执行/礼宾干事	1 (P-2)	
行政助理(纽约办事处)		1
秘书长帮办	1 (D-2) ^b	
行政助理		1
法律顾问	1 (D-1) ^b	
高级法律干事	1 (P-5)	
法律干事	1 (P-4)	
图书馆员	1 (P-3)	
礼宾/行政助理		1
秘书		1
高级科学干事	1 (P-5)	
科学干事(海洋地质学家)	1 (P-5) ^c	
科学干事(海洋生物学家)	1 (P-4)	
科学干事(地质统计员)	1 (P-4)	
科学干事(地理信息系统)	1 (P-3)	
海洋科学助理		1
信息和通信技术干事	1 (P-5) ^d	
网站技术主管/出版物干事	1 (P-4) ^e	
数据库/信息技术助理		1
执行干事	1 (P-5)	
秘书		1
预算/内部监督干事	1 (P-4)	
财务干事	1 (P-4)	
人力资源干事	1 (P-3)	
人力资源助理		1
采购助理		1
预算和司库助理		1
财务助理		1

职衔	专业人员	一般事务人员
高等安保干事	1 (P-2)	
警卫		1
警卫		1
司机		1
司机		1
司机		1
员额总数	19	16

^a 本财政期间冻结两个一般事务人员员额。

^b 这两名员额拟自 2009 年 1 月 1 日起实行对调。

^c 因疏忽，在 2005-2006 年预算中误列为 P-4（应为 P-5）。

^d 拟由 P-4 改叙为 P-5。

^e 拟由 P-3 改叙为 P-4。